

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 16 (1907)  
**Heft:** 7

**Anhang:** Beilage zu No. 7 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 7 de la Revue Suisse des Hôtels

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizer Hotel-Revue.

## Revue Suisse des Hôtels.

Protection des voyageurs  
contre les  
attentats sur les lignes de chemin de fer.

L'on écrit à la „Nationalzeitung“ de Bâle: En présence du nouvel attentat audacien perpétré le 13 janvier, dans un coup de chemin de fer, nous croyons que nos lecteurs suivront avec intérêt ce qu'un journal allemand écrit sur les mesures qu'il y aurait lieu de prendre pour protéger les voyageurs contre des attentats de ce genre.

„Le nombre croissant d'attentats à main armée, dans les coupés de chemin de fer, en 1906, a engagé le ministre des travaux publics de Prusse, à faire étudier par une commission quelles mesures et quelles dispositions l'on pourrait prendre pour empêcher autant que possible ces attentats. Cette commission composée des membres des différents ressorts de l'administration des chemins de fer, avait à examiner les nombreuses pétitions et propositions que le public avait adressées à ce propos aux autorités. Les travaux de cette commission sont terminés.

La plupart des propositions ne sont pas nouvelles et ont été déjà faites et examinées dans différents pays. L'on propose avant tout des sonnettes d'alarme, à côté du frein d'alarme qui existe déjà. Ces sonnettes devraient pouvoir être facilement mises en mouvement par des boutons qui se trouveraient au-dessus des dossiers. D'autres préconisent l'établissement de porte-voix ou de tuyaux qui porteraient les sons et permettraient d'appeler le chef de train au secours. On voudrait établir des appareils qui feraient mouvoir une sonnerie électrique et feraient fonctionner le frein chaque fois que la porte s'ouvrirait. L'on propose des serrures qui ne s'ouvriraient qu'à l'aide d'une clé spéciale que seul le chef de train posséderait. Certains voyageurs seraient d'avis de fermer les portes durant le trajet, depuis une certaine place du wagon ou du train, au moyen de mécanismes, d'air comprimé, de l'électricité ou automatiquement par des régulateurs à force centrifuge. L'on recommande surtout d'enlever toutes les poignées à l'extérieur des wagons, d'interrompre la ligne des marches, de les éclairer ainsi que tout le train par des réflecteurs.

Nous ne pouvons examiner la valeur de toutes ces propositions et quels en seraient les résultats pratiques. Ceci a été fait par la commission qui est arrivée à la conclusion que tous les appareils destinés à empêcher des personnes mal intentionnées à entrer dans les wagons pendant le trajet, ainsi que les signaux automatiques ou autres qu'on donnerait au chef de train ne rempliraient pas le but proposé. Par conséquent, ils ne peuvent être recommandés par la commission. Tous ces appareils sont beaucoup trop compliqués, d'autres sont impossibles à établir au point de vue technique. Vu les difficultés de l'exploitation, ils ne seraient pas toujours en bon état et ne fonctionneraient pas toujours. Ils amèneraient facilement des perturbations dans le service et incommoderaient les voyageurs. Enfin, toutes les probabilités sur la manière dont un attentat peut être commis ne pouvant être prévues, ces appareils et signaux sont insuffisants.

Le meilleur moyen, peut-être est-ce même le seul moyen d'empêcher les vols à main armée et les crimes dans les chemins de fer, c'est de réunir un nombre assez grand de voyageurs dans le même wagon. Plus les wagons sont grands, plus il y aura de compartiments séparés les uns des autres par des cloisons dépassant un peu la hauteur. Il est donc probable que, même quand il y a peu de voyageurs, il y en aura suffisamment dans les différents compartiments pour empêcher les criminels, par leur simple présence, de per-

péter l'attentat et cela, soit que le voleur se trouve dans le wagon même, soit qu'il cherche à y entrer subitement durant le trajet. Les voyageurs pourraient s'aider réciproquement et donner le signal d'alarme. Le voyageur se sent plus tranquille et plus en sûreté dans les wagons dont les compartiments ne sont pas fermés par une cloison entière. L'on trouve ce genre de wagons en Suisse et en partie aussi dans le Wurtemberg.

## Une proposition.

Chacun sait qu'au début de la saison estivale aussi bien qu'en automne, l'affluence des étrangers en Suisse est loin d'être aussi considérable qu'au gros de l'été, où tout le monde part en villégiature et où, le plus souvent, nos hôtels sont occupés jusqu'aux combles et les logements particuliers pris d'assaut.

Les causes de cette différence ont déjà été signalées bien des fois et je n'ai pas l'intention de les énumérer à nouveau. Qu'il me soit permis toutefois d'attirer l'attention des lecteurs de la „Revue“ sur un moyen susceptible, à mon avis, d'augmenter dans une certaine mesure le chiffre des visiteurs de notre pays dans les mois de mai, juin, septembre et octobre.

Un voyage en Suisse au printemps ou en automne offre tout autant d'intérêt et d'agréments que l'époque des grandes chaleurs, et il fait seul de le rappeler aux intéressés peut décider bien des touristes à effectuer leur voyage annuel aux deux époques précitées.

Je ne me dissimule pas l'aversion qu'éprouvent MM. les hôteliers pour une réclamation outrée, et il est à prévoir qu'ils formuleraient certaines réserves à l'égard de ma proposition. Si je me permets, néanmoins, de la soumettre à leur examen, c'est que je suis persuadé qu'elle sera appelée à rendre de réels services à l'hôtellerie suisse. Je veux parler de la publication (soit par un particulier, soit par les soins de la Société suisse des hôteliers) d'une petite brochure du format des billets circulaires de chemin de fer et contenant des programmes de voyages d'une durée déterminée et à travers une contrée quelconque de la Suisse. Les premières dix ou douze pages de cet opuscule — selon les exigences — renfermeraient par exemple des voyages d'une durée de 10 jours, les dix ou douze pages suivantes des voyages de 20 jours, et le reste des voyages de 30 jours, avec ou sans indication de prix. L'appendice contiendrait, entre autres renseignements généraux, les horaires des grandes lignes ferrées aboutissant en Suisse ainsi qu'une carte de la Suisse et une table monétaire comparative. Sur la couverture, il conviendrait de mettre comme titre: „Programmes de voyages en Suisse d'une durée déterminée“. Ces cahiers seraient distribués à profusion, au printemps, ainsi qu'aux mois d'août et de septembre, dans les grands centres populaires des pays limitrophes, et le résultat en serait une recrudescence du chiffre des étrangers en Suisse dont profiteraient non seulement les hôtels ouverts pendant l'été, mais surtout les établissements ouverts toute l'année.

Une réclamation analogue pourrait aussi être faite au moyen d'insertions dans les grands quotidiens de l'étranger, ainsi que dans les journaux de sports à la mode, cependant je crois pouvoir affirmer que ce genre de publicité, tout en étant plus onéreux, ne rendrait pas les bons résultats qu'on en droit d'attendre d'une distribution de brochures comme celles préconisées ci-dessus, qui, par suite de leur format restreint permettant de les porter sur soi, défrayeraient la conversation pendant quelques temps et rempliraient ainsi mieux leur but.

## Un dernier mot

au sujet

de l'Annuaire de la Société genevoise.

Le *Verband* a publié notre réponse au sujet de l'Annuaire dans son dernier numéro. Nous considérons donc cette affaire comme terminée. C'est-à-dire nous le désirons et nous croyons que le „Verband“ le désire aussi. En revanche, quelques sections de la Société genevoise paraissent vouloir prolonger les hostilités. La section de Berne p. ex. nous envoie, par lettre chargée et officiellement, un pamphlet rédigé sur un ton si peu aimable que nous ne reconnaissons pas le ton courtois habituel à la Société genevoise. Notez bien que cette lettre porte la date du 5 courant, date à laquelle la section de Berne savait que l'*Hotel-Revue* et le *Verband* étaient tombés d'accord.

Nous ne voulons pas reprendre la question de l'Annuaire qui pour nous est une affaire classée, et nous espérons ne pas être forcé à revenir là dessus par des attaques telles que celle de Berne. Cependant dans le cas où le pamphlet en question serait répandu au loin, nous saurions nous défendre. A bon entendeur, salut.

## Donald Downie

condamné à 5 ans de prison.

Le fameux directeur du journal *The Paris American*, duquel nous annoncions la faillite dernièrement, vient d'être condamné par le Tribunal de Paris à 5 ans de prison pour escroquerie. Nous lisons à ce sujet dans *Le Journal* du 2 février ce qui suit:

„M. Donald Downie, directeur d'une agence de renseignements, était poursuivi ces jours-ci devant la 11<sup>e</sup> chambre correctionnelle, sous l'inculpation d'escroquerie et d'abus de blanc-seing.

Son agence, au loyer de 11,000 francs, dans laquelle figuraient une douzaine d'employés, presque tous de nationalité étrangère, s'occupait de locations d'appartements, d'immeubles, de change de monnaie et de vente de billets de théâtre.

En réalité, elle s'occupait presque exclusivement de publicité; le reste lui servait surtout d'étiquette pour se donner du crédit. „Car, ajoute le réquisitoire introductif d'instance, Donald Downie exploitait la crédulité des commerçants et de ceux qui exercent des professions libérales, à l'aide d'une publication hebdomadaire intitulée: *The Paris American*.“

Grâce au concours de courtiers habiles, les clients devinrent nombreux. Pour les déterminer à louer une case du journal, on faisait miroiter à leurs yeux tous les avantages qu'ils en retireraient, puisque la publication en question était lu par tous les Américains de passage à Paris.

A cet effet, on leur faisait signer un contrat qui devait être d'un an, mais dont la durée était, en réalité, de trois ans, grâce à une clause savamment dissimulée et que l'abonné ne pouvait guère soupçonner. Le truc était ingénieux, car, d'après les livres de comptabilité, l'année 1903 rapporta au directeur 380,000 francs de publicité, et, l'année suivante, la somme non moins respectable de 277,000 fr., alors que les frais du journal hebdomadaire, qui tiraient à peine à mille exemplaires, s'élevaient à 30,000 francs par an.

M. Donald Downie n'ayant pas répondu à sa citation, le tribunal, présidé par M. Tassart, l'a condamné par défaut à cinq ans de prison et 1000 francs d'amende.

## Kleine Chronik.

**Rheinfelden.** Herr J. V. Dietschly ändert seine Firma ab in Grand Hotel des Salines au Parc.

**St. Moritz.** Die Herren Schenkel & Cie., Besitzer des Hotel Balmhof, haben den Namen ihres Etablissements umgeändert in Hotel Bristol-Bahnhof.

**Das Schwarzseebad** im Kanton Freiburg wurde von Engländern gemietet. Dem Vernehmen nach soll es für das ganze Jahr eingerichtet und auch als Winterstation betrieben werden.

**Italienische Seen.** Herr O. Ferrario, früher Inhaber des Hotel Britannia in Cadonabbio, hat das Hotel delle Preli sur Viggio, District Varese, enthaltend 75 Betten, käuflich erworben.

**Florenz.** Unserer in letzter Nummer gebrachten Notiz betr. Kauf des Hotel de la Ville durch Herrn J. Ritter werden wir ersucht, nachzutragen, dass die Ritter seine bisherige Stelle als Direktor des Kurhaus Tarasp beibehält.

**Mont Soléil** ob St. Imier. Herr Jules Kaufmann, Sohn des Herrn J. Kaufmann vom Hotel de la Poste in Fleurier, hat das Hotel du Mont Soléil übernommen. Bisher war das Geschäft, welches 40 Betten enthält, nur für den Sommer eingerichtet, es soll nun über den Winter geöffnet werden und von jetzt an das ganze Jahr geöffnet bleiben.

**Thun.** In hier wurde bei grosser Beteiligung die Gründung eines eigenen offiziellen Verkehrs-bureaus beschlossen. Das Bureau kommt in die Nähe der Hotels, in ein Chalet, welches die A.-G. Thunerhof-Bellevue und du Parc dem Verkehrsverein zur Verfügung stellt. Dieses Bureau wird anfangs April in Kraft treten.

**Kairo.** Das neue Hotel Samirah, welches vor einigen Tagen dem Betrieb übergeben wurde, zählt 25 Salons und 250 Zimmer mit ansehnlichen Bade- und Toilettezimmern. Jedes Appartement hat seinen eigenen Eingang; durch Doppelkorridore und Doppel-türen ist man von jedem Geräusch abgeschlossen. Die Dimensionen der gemeinsamen Gesellschaftsräumlichkeiten deuten daraufhin, dass das Hotel später vergrössert werden soll.

**Bern.** Der Kurverein zum Schützenli hat seine Räume vergrössert. Seine Verwaltung wendete sich an die Regierung mit der Bitte, sie möge neben dem *Billard lamineux* auch den sogen. Eisenbahnspiele (*jeu du chemin de fer*) gestatten, das auch in andern Kursorten die Besucher zerstreut. Wie man der Lausanner „Revue“ meldet, entsprach die Regierung dem Gesuch unter der Bedingung, dass die beiden Spiele Billard und Eisenbahn nicht zu gleicher Zeit laufen.

**Heimatschutz.** Der Vorstand der Schweizer Vereinigung für Heimatschutz, der am Sonntag des 10. Februar in Bern seine Monatsversammlung hielt, beschloss einstimmig, zur Bekämpfung der projektierten Zahnradbahn mit Aufzug auf das Matterhorn eine Eingabe an die Bundesbehörden zu richten und dazu Unterschriften in der ganzen Schweiz zu sammeln. Zur Vorbereitung und Durchführung des Protestes wurde die Ernennung einer Kommission beschlossen, in der die verschiedenen Gegend und die der Bewegung sich anschliessenden Gesellschaften und Vereine der Schweiz vertreten sein sollten.

**Ein für die Hotellerie interessanter Patentprozess.** Die Firma Keller-Truch in Zürich besitzt ein Patent für einen sog. Wärmehoch; Herr Bucher, Durrer in Luzern bezog einen solchen Tisch von der Firma und liess einen zweiten von einem Luzerner Schlosser erstellen. Darauf verklagte die Firma Keller Herrn Bucher wegen Übertretung des Patentes auf 5000 Fr. Schadenersatz. Das Bezirksgericht verurteilte Herrn Bucher zu einer Entschädigung von 3000 Fr. und zu sämtlichen, den Betrag von 2500 Fr. ausmachenden Kosten. Das Bundesgericht (Patentprozesse können mit Umgebung des Obergerichts direkt ans Bundesgericht weiter gezogen werden) hat nun dieses Urteil aufgehoben. Es konnte nämlich der Nachweis erbracht werden, dass die Firma Keller bereits eine Anzahl solcher Wärmehochs erstellt hatte, bevor sie im Besitz eines Patentes war. Das Gericht nahm an, dass das Patent zu spät angemeldet wurde. Als Konsequenz hieraus ergab sich, dass nicht nur das Entschädigungsgeheim der Firma Keller abgewiesen wurde, sondern dass das Gericht zugleich auch das Patent aufhob und nichtig erklärte. Die Kosten hat Herr Keller zu tragen. Das Urteil des Bundesgerichtes ist für die schweizerische Hotellerie von Bedeutung, indem die Erstellung der für den Hotelbetrieb äusserst wichtigen und unentbehrlichen Wärmehochs nunmehr freigegeben ist.

**Berechtigtiger Schluss.** Kaffeehausbesucher (auf einen ihm unbekannten Gast deutend zum Kellner): „Wer ist denn der Herr.“ — Kellner: „Ich weiss nicht; aber jedenfalls ist er von der Feuerwehr, denn bis jetzt hat er noch nichts bestellt, als Feuer und Wasser.“

## An die tit. Inserenten!

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Foulard- u. Liberty-	Seide	Chiné- u. Bast-	Seide	Merveilleux- u. Schotten-	Seide	Monopol- u. Armure-	Seide
G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.							

**DIRECTION.**

Suisse, 30 ans, marié, sans enfants, connaissant les quatre langues et toutes les branches de l'hôtel à fond, cherche Direction d'une maison de premier ordre. Excellentes références. Forte caution. Entrée desuite.

Adresser les offres sous chiffre H 551 R à l'adm. du journal.

**Gesucht**

Für eine Kuranstalt, die während des Sommers betrieben wird, einen im Hotelfach erfahrenen, mit guten Zeugnissen versehenen Direktor oder Directrice.

Gefl. Offerten unter Chiffre E 370 Ch an Haaseinstein & Vogler, Chur.

**MONTREUX**  
EAU  
ALCALINE

En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

**Stütze des Prinzipals**

Hotelierson, Badener, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit besten Referenzen des In- und Auslandes versehen, sucht auf 1. Mai oder 1. Juni in obiger Eigenschaft Jahresengagement. Derselbe ist gegenwärtig in einem Hotel I. Rgs. der Westschweiz in Stellung.

Gefl. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 549 R.

**Union Helvetia Genève**

Offres et demandes d'employés de toutes les branches de l'industrie hôtelière. Conditions absolument raisonnables.



**VELTLINER**  
**INFERNO**



**LORENZ GREDIG & C<sup>ie</sup>**  
Veltlinerweinhandlung  
**PONTRESINA**

**le les tue tous!!!**  
**CAFARDS**  
UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRA.  
3019 (B.L. 334)  
Conditions générales:  
FRANCE, envoi franco contre remboursement.  
ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.  
Si l'on mentionne la note de commande  
Prix de la Boîte de 20 gr. 2 fr. de 50 gr. 4 fr. de 100 gr. 7 fr.  
J. SIAUVE, place Boivin - Saint-Etienne

**Günstige Gelegenheit!**  
**Hotel-Pension in Lugano zu übernehmen.**  
Infolge Uebernahme eines grösseren Hauses wird ein Hotel-Pension in schönster Lage, mit zirka 50 Fremdenbetten, von altbewährtem Ruf frei, und wird sofort, noch für die Saison abgegeben. Nötiges Kapital Fr. 30.000.—, Anzahlung Fr. 15—20 Mille je nach Uebererkenntnis. Das Hotel ist vollständig betriebsbereit. Agenten ausgeschlossen. Anfragen unter Chiffre **H 541 R** an die Exped. ds. Bl.

**Zu verkaufen.**  
Das in nächster Nähe von Basel und an herrlicher Lage am Rhein gelegene  
**KURHAUS und Soolbad Schweizerhall**  
mit eigener Solezuleitung und ca. 5 Hektaren Umgelände ist zu ausnahmsweise sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen. Für tüchtige Wirtsleute lukratives Geschäft. Nähere Auskunft erteilt:  
**C. Fuss-Suter, Basel, Hotel- und Liegenschaftsbureau.**

**LOCARNO.**  
Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne (R 5217) 2984  
**à vendre ou à louer**  
entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m<sup>2</sup>, dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.  
S'adresser à **G. Isorni, Locarno.**

**Hotel-Direktor**  
erste Kraft, z. Z. Leiter eines grossen Hotels allerersten Ranges (A.-G.) des Auslandes, 5 Sprachen mächtig, prima Restaurateur, sucht sich zu verändern. Höchste Referenzen. Referiert wird nur auf selbständige Stellung. In- oder Ausland.  
Geft. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 552 R**.

**Zu verkaufen**  
im Berner Oberland eine prächtig gelegene und gut eingeführte **Hotel-Pension** mit 42 Fremdenbetten (Saisongeschäft). Anzahlung Fr. 35.000.— bis Fr. 40.000.—. Nur schriftliche Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 554 R**.

**Chef de réception-Buchhalter-Kassier**  
mit der Réception sowie mit allen Bureauarbeiten vertraut, gesucht auf kommendes Frühjahr. Jahres- oder Saisonstelle. Nur Bewerber mit prima Referenzen werden berücksichtigt. Zeugnisabschriften, Photographie und Altersangabe erbeten.  
Geft. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 547 R**.

Keine vorzeitige Abnutzung  
Brevet Suisse.  
Reparaturen an den Gelenken aus-  
geschlossen.



**Schwaabland's**  
**Neue Hotel-Kupfer-Geschirre**  
mit patentiertem Gelenk-Schutzring  
sind allen anderen vorzuziehen.  
**Gebr. Schwaabland Zürich, Stampfenbachstr. 9-11.**

**Gesucht für Hotels I. Ranges:**  
sprachgewandte **Sekretärinnen**, in der Hotelbuchführung bewandert, tüchtige **Economs-Tagen- und Officegouvernanten**, sowie eine fachverständige **Buffetdame** (Vertrauensperson) zur **Direktion einer Confiserie** für kommende Sommersaison. Zeugnisse, Photographie und Gehaltsansprüche befördert die Exp. unter Chiffre **H 528 R**.

**Glasmalerei.**  
Messing- und Bleiglaserei, Glaszerei, Schleiferei und Biegerei, Glasmosaik. GROSSES LAGER in allen erdenklichen Gläsern. **Reparaturen.** Anfertigung von Glasmalereien nach gegebenen oder eigenen Entwürfen.  
Mässige Preise.  
Es empfiehlt sich bestens 1797  
**Emil Schäfer, Glasmalerei** (ehemal. Fachmann)  
BASEL, Grenzacherstrasse 31.  
Telephon 3818. (A 5653) Telephon 3818

**Junges kinderloses Ehepaar**  
im Hotelwesen gründlich erfahren, Ehemann Küchenchef, mit Kenntnis der vier Hauptsprachen, sucht per 1. April oder 1. Juli **Gérance event. Pacht** eines gut rentierenden Saison- oder Jahresgeschäftes. Beste Referenzen.  
Offerten sub Chiffre **H 558 R** an die Expedition d. Bl.

**Arzt** sucht für den Sommer Engagement als **Kurarzt** in Berghotel, Badeort etc. Prima Referenzen. Offerten erbeten unter Chiffre **H 542 R** an die Exped. d. Bl.

**Grösste Auswahl** in allen Neuheiten  
**Tapeten**  
**Lincrusta**  
**Salubra und Tekko**  
Muster überallhin franco.  
**E. Müller-Meister**  
Gemüsebrücke, Zürich.

**Prof. F. F. Vogelsang's Internationales Institut**  
**Payerne (Waadt)**  
Schnelle, sichere Methode zur Erlernung d. Französischen, Englischen, Italien, Spanisch, Deutsch, Musik, Maschinenschriften, sowie sämtlicher Handelsfächer. (H 5705)  
Vorbereitung für Handel, Bank und Hotelfach, Postexamen. Gross. Park u. Spielplätze. Tennis. Ueber hundert Referenz. Mässige Preise. Prospekt gratis vom Direktor.

**J. F. Vogelsang.**  
**Hotel- & Restaurant-Buchführung**  
Amerikan. System Frisch.  
Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher, Hunderte von Amerikanischschreibern. Garantieren für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre verpackte Bücher. Gleiche nach anweisung. Als Buchhalter für Hotel auf Lager.  
**H. Frisch, Buchhalter, Zürich I.**

**LUGANO.**  
Günstige Gelegenheit: Billig zu vermieten eine **Villa**, welche leicht mit geringen Kosten in eine Pension oder Hotel umgewandelt werden kann. Befindet sich in unmittelbarer Nähe der im Laufe des Jahres zu erbauenden Drahtseilbahn den Monte Brè. Anfragen an **Architekt von Kranichfeldt, Lugano.** 3012 (Hb 5618)  
**Billig zu verkaufen** ein so gut wie neuer **Hotelherd und ein Restaurationsherd** sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwasserheizung neuester Konstruktion. 287  
**Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.**

**Maitre d'Hôtel**  
cherche à reprendre un bon hôtel de 2<sup>ème</sup> ordre de 25 à 35 chambres avec ou sans café, pour le printemps, dans la Suisse française. BL 266  
Offres avec prix sous O J 621  
Union-Reklame, Lausanne. 1736

**Closet-Papiere**  
in Rollen und Paqueten  
diverse Qualitäten, liefert billigst  
**P. Gimmi & Co.**  
vorm. H. Werffli-Stoll & Co.  
St. Gallen. (H 5768)

**Th. Binder-Broeg**  
ZÜRICH I.  
hat den **Alleinverkauf** des echt amerikanischen Schnellprüfzählers „Rapid“  
sowie aller Ersatzteile: Messung Reparatur, so dass ein „RAPID“ ununterbrochen wird.  
Entkantung durch einse  
Schliffmaße  
Pap. 1904  
Bewegung 1  
Spezialität: Schmelzweine

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES DE BELGIQUE  
Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg  
**VON und NACH LONDON**  
geht über 358  
**Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.**  
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.  
Offizielle Vertretung: Albargen 1, BASEL.

**Hotel-Direktor**  
Sprachenkundig, mit mehrjähriger Hotelpraxis von erten Hotels des In- und Auslandes, und bilanzfähiger Buchhalter, sucht in obbenannter Eigenschaft, oder als **Buchhalter** für die kaufmännische Abteilung Stellung. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.  
Geft. Offerten unter Chiffre **H 544 R** an die Exped. d. Bl.

**Gouvernante-Volontaire.**  
Seriöse Tochter, aus guter Familie, sprachkundig, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle zur weiteren Ausbildung in nur gutes Haus. Offerten unter **A 5855 J** an **Union-Reklame, Luzern.** 3007

**Directrice-Sekretärin**  
in allen Teilen des Haus- und Hotelwesens, sowie in der doppelten Buchführung bewandert, sprachkundig, sucht wieder Vertrauensposten.  
Geft. Offerten unter Chiffre **H 555 R** an die Exped. d. Bl.

**Zu verkaufen.**  
Wegen Anschluss an das städtische Netz  
**1 elektrische Zentrale 25 HP.**  
mit oder ohne Generator-Gasanlage und sämtlicher Zubehör preiswürdig zu verkaufen.  
Anfragen unter Chiffre **H 543 R** an die Exped. d. Bl.

**Chef de Réception-Directeur.**  
Strebsamer Fachmann, 29 Jahre, die drei Hauptsprachen vollkommend beherrschend, in allen Zweigen des Hotelwesens erfahren, mit guten Konnexionen, z. Z. in ungeklärter Stellung, sucht, gestützt auf prima Referenzen, per Frühjahr Jahres- oder Saisonposten.  
Geft. Offerten unter Chiffre **H 538 R** an die Exped. ds. Bl.

**Directeur d'hôtel**  
énergique, très capable, âgé de 36 ans, marié, sans enfants, parlant et écrivant les 4 langues principales, possédant une connaissance approfondie de toutes les branches de l'hôtellerie, présentant bien, ayant déjà dirigé des maisons de premier ordre avec succès, excellentes références, pouvant fournir forte caution (femme, affable, connaissant parfaitement le service d'hôtel et parlant les langues), cherche place pour entrer en Mars ou Avril éant, desuite, à la saison ou à l'année.  
Adresser les offres sous chiffre **H 535 R** à l'administration du journal.

**FABRIQUE DE MEUBLES**  
EN STYLE ANCIEN ET EN MODERNE STYLE  
LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1860  
**ZEHNLE & BUSSINGER**  
BALE  
**INSTALLATIONS COMPLÈTES**  
POUR  
**HOTELS**  
DE TOUS ORDRES  
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX



**BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE**  
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

**PRINCIPALES RÉFÉRENCES:**

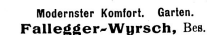
Dr. Königs	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Schwyz	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Metropole	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Bahnhof	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Central	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Reinhold	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Sonnenberg	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Victoria	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Regina-Jungfräulich	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Schwyz	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Coronal	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Ed. Hotel et des Alpes Territet	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Cas. Palace	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Sand. Dr. Widmer u. Territet	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Sanatorium Ed. Hotel Leyen	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Splendide	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux
Ed. Restaurant Porto des Alpes	Basel	Schwyz	Lucerne	Montreux

Fabrik von Seifen, Soda und  
chemischen Produkten

Verlangen Sie Ia. Referenzen und illustrierte Kataloge.



1988



Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. (R5184)298



## H. R. 6099

E. Ernst, Pelikanstr. 4, Zürich.

1. nächste Sommersaison ins Kurhaus St. Moritz-Bad. Offerte mit Zeagniskopien und Photographie erbeten an Direkt. H. Amsler Zürcherstrasse, Baden. (426)



**Koch**, tüchtig, selbständiger Arbeiter, der auch Pâtisserie versteht, in Hotel am Vierwaldstättersee, mit 60 Betten, geistig, Saisonarbeit, April-September, Zeugnissen, Alters- und Gehaltsansprüche erbeten. **Chiffre 496**

**Koch**, junger, welcher gute Lehre beendet hat, findet Stelle in gutem Hause H. Rangas. Angenehme monatliche Rente, eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 497**

**Kochhering** gesucht in Hotel Ranges im Kanton Graubünden. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 498**

**Kochhering** für Hotel I. Ranges im Kanton Graubünden. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 499**

**Kochin**, durchaus tüchtig und selbständig, in jeder Beziehung perfekt, findet in grösserem Betrieb per 1. März gezielte Jahresstelle. Zeugnissen und Photographie zu Diensten. **Chiffre 500**

**Kochin**, tüchtig und selbständig, gesucht für alkoholfreies Restaurant mit Pension in Bern, auf 1. u. 15. März. Offerten unter Chiffre 7.707 an Hasenstein & Vogler, Bern. (173) 101 5911

**Konditorlehrling** wird auf Frühling gesucht, zu tüchtigem Meister, Verbandsmitglied. **Confiserie Wiedmer, Gärden. (464)**

**Küchenchef**, durchaus tüchtig, gesucht für Table d'hôte u. Restauration. Gute Bezahlung. Jahresstelle. Zeugnissen und Photographie zu Diensten. **Chiffre 501**

**Küchengouvernante**, tüchtige, gesucht. Offerten mit Zeugnissen und Lebensgeschichte zu Diensten. **Chiffre 502**

**Küchengouvernante**, sehr erfahren, mit dem Warenkontrollen vertraut, sucht Stelle in Kaufmannshaus, in der Sommerstation, nach Kurhaus St. Moritz-Bad. Offerten mit Zeugnissen und Photographie an Direktor H. Amstutz, Baden. (427)

**Küchengouvernante** wird für die Sommerstation mit Eintritt Anfang Mai gesucht. Nur tüchtige und energische Bewerberinnen wollen sich melden unter Einreichung von Zeugnissen, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche. **Hotel Waldhaus Valpurga (Kogand). (456)**

**Küchenhaushälterin**, perfekte, gesucht in erstkl. Etablissement des bad. Schwarzwaldes, nach möglichst baldigem Eintritt. Offerten nur von solchen, die schon in ersten Häusern tätig waren, mit Zeugnissen, Photographie und Lebensgeschichte ansprechen erbeten. **Chiffre 490**

**Lingere**, u. **Engagierungsmittel**, tüchtig, gut, französisch sprechend, gesetztes Alter, für sofort gesucht. Jahresstelle. Offerten an: Grand Hôtel de la Ville, (410)

**Oberkellner-Sekretär** gesucht für erstkl. Kurhotel mit 50 Betten, im Kanton Graubünden. Tüchtige, seriös, sprachkundig und bestens empfohlen sein. Jahresstelle. Eintritt März oder April 1907. Photographie und Zeugnissen mit Altersangaben und Gehaltsansprüchen erbeten. **Chiffre 494**

**Offiziergouvernante** wird für die Sommerstation, mit Eintritt am 1. Juni, gesucht. Nur tüchtige und energische Bewerberinnen wollen sich melden unter Einreichung von Zeugnissen, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche. **Hotel Waldhaus Valpurga (Kogand). (456)**

**Offiziersdiener** gesucht, welches schon als solches gedient. **Chiffre 461**

**On demande pour saison d'été**, à l'Hôtel Mont-Joli, St-Gervais (Savoie), un **secrétaire-volontaire** (entrée 15 juin), un **chauffeur** (10 juin), un **laveur** (10 juin), des **repasseuses** (fr. 10 au 20 juin), une **cafétière** ou un **cafétière** (20 juin). S'adresser à M. H. Roth, (456)

**On demande pour gouvernante d'étage**, adieu, adieu et capable, salaire fr. 90-100, une **première lingère**, salaire fr. 30-40. Entrée le 10 avril. Adresser offres avec photographie et copie des certificats à l'Hôtel de la Ville, Les Anns, (500)

**On demande pour hôtel de tout premier ordre** en Hollande: **plusieurs aides de cuisine expérimentés** et un **deuxième contrôleur**. Envoyer copies de certificats et photograph. **Chiffre 501**

**Pâtissier-entremetier**, jeune, désirant se mettre au travail de la cuisine, est demandé pour suite. Adresser les offres avec références à l'Hôtel de la Ville, Les Anns, (500)

**Saalkellner**, mehrere tüchtige, gesucht bei guter Lohn. Ged. Offerten an Postfach 1021, Zürich. (579)

**Saalkocher (II)** gesucht für kommende Saison eine sprachkundige, tüchtige I. Saalkocher, gut präsentierend, welche nebenbei auch etwas Barkeeperarbeiten besorgen würde. Offerten mit Zeugnissen und Photographie an Hotel-Restaurant Schöli, Spiez. (554)

**Secrétaire**, capable, est demandé pour le mois de mai, à l'Hôtel de la Ville de Genève. S'adresser avec références et photographies à M. H. Roth. (456)

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Stellengesuche** für grosses Haus I. Rangas. Durchaus bewandert im Kolonnenwesen, schöne Handschrift, flinker Rechner, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, flink in 1. oder 15. März. Bitte um Empfehlung und Bezahlung. Offerten mit Gehaltsansprüchen einreichen. **Chiffre 431**

**Gerance on direction d'hôtel**. Ménage, force de l'âge, 2 ans enfants, parlant 3 langues, bonnes expériences de direction, libre, indépendant, accepterait gerance on direction d'hôtel on pension (de montagne de préférence). Références à disposition. **Chiffre 495**

**Gerant ou Oberkellnerin**, sprachkundig, im Hotel-Restaurant, sucht für Frühjahrs- oder Sommerstation entsprechendes Engagement. **Chiffre 520**

**Kassier-Sekretär**, 25 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, prima Referenzen, sucht bei bescheidenen Ansprüchen Sommer-Jahresstelle. **Chiffre 498**

**Leiterin**. Fachkundige, seriöse und gut präsentierende Frauen, gesetztes Alter, sucht auf Frühjahrs-Stelle als Leiterin einer Pension oder Restaurant, würde event. auch nachwärtig die gleiche Geschäft nachweise übernehmen. Referenzen zu Diensten. **Chiffre 500**

**Secrétaire**. Jeune femme, 20 ans, connaissant bien les 3 langues, la comptabilité et les travaux de bureau, cherche à tout prix pour saison d'été, comme secrétaire ou volontaire de bureau, dans bon hôtel de montagne. Disponible fin mars. **Chiffre 495**

**Sekretär**. Junge Schweizer, der Koch- und Kellerlehre absolviert und auch schon im Hotelbereich gearbeitet hat, sucht Stelle als Sekretär, (Caisse, réception) eventuell als Volontär. Deutsch, französisch und englisch sprechend. **Chiffre 540**

**Sekretär**, erst patenterter Bänder Lehrer, deutsch, englisch und französisch, als Buchhalter, Kaufmann, als Hotelbuchhalter wohl bewandert, wünscht angenehme Stelle, für Sommerstation. **Chiffre 546**

**Sekretär (II) event. Sekretärvolontär**, kaufm. gebildet, sucht Sommerstation, Eintritt nach Belieben. Beste Zeugnisse. **Chiffre 385**

**Sekretär-Volontär** oder auch II. Sekretär, 20 Jahre alt, Hotelierslehre, sucht Sommerstation, in Kaufmannshaus, in der Sommerstation, nach Kurhaus St. Moritz-Bad. Offerten mit Zeugnissen und Photographie an Direktor H. Amstutz, Baden. (427)

**Sekretär-Volontär**, junger intelligenter Mann, mit 23 Jahren, Kellner-Praxis, einem Jahr Fachschule in Olten, flinker Rechner, deutsch und französisch, sucht Sommerstation, vorzugsweise in der deutschen Schweiz. Offerten unter P. M. 649 an die Union-Reclame, Lausanne. (174)

**Sekretär-Volontär**. Junger Mann, 18 Jahre alt, mit dreijähriger Handelschulbildung und Sprachkenntnissen, sucht Sommerstation, in Kaufmannshaus, in der Sommerstation, nach Kurhaus St. Moritz-Bad. Offerten mit Zeugnissen und Photographie an Direktor H. Amstutz, Baden. (427)

**Sekretärin**. Junge Tochter sucht Stelle. Berner Oberland bevorzugt. Photographie u. Zeugnisse zu Diensten. **Chiffre 501**

**Sekretärin**. Gebildetes Fräulein, aus gutem Hause, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit allen Büroarbeiten vertraut, sucht Stelle für kommende Sommerstation. Beste Zeugnisse. **Chiffre 523**

**Sekretärin**. Fräulein aus guter Familie, franz. und etwas englisch sprechend, mit Banknotenerkennung und Kolonnenwesen vertraut, sucht Sommerstation, dergleichen bevorzugt. Gehaltsansprüche bescheiden. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. **Chiffre 477**

**Sekretärin**, deutsch, französisch und englisch sprechend, mit prima Zeugnissen, sucht Saison- oder Jahresstelle. **Chiffre 437**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

**Salle & Restaurant**. **Chiffre 502**

Sämtliches Polstermaterial, Matratzendrille, Rosshaare, Kapok, Bettfedern, Rosshaar-Zupfmaschinen, Stuhl-Filzunterlagen

# SCHOOP & Co.

ZÜRICH

**DAVOS.** Zu verkaufen: Prachtvolles Familienhaus in bester Lage am Platz mit grossem Bauterrain, Wasser, elektr. Licht, Gas. Offerten unt. Chiffre B 6007 T befördert die Union-Reklame in Luzern.

**Mech. Leinenweberei Worb (vorm. Rötthlisberger & Cie.)**  
in **WORB bei BERN**  
gegründet im Jahre 1785  
empfiehlt sich für die Lieferung von  
**erstklassiger Hotelwäsche**  
mit oder ohne eingewebten Namen.  
Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung.  
Devisen und Arrangements bei Neueinrichtungen.  
Eigene Naturbleiche. — Konfektionsatelier. 387

**Hydorion Zürich**  
Internationale Wäscherei-Maschinen-Gesellschaft  
liefert komplette Anlagen, sowie einzelne

In Ausführung:  
Zentral-Wasch-Anstalt  
A.-G.  
St. Moritz (Engadin).  
Palace-Hotel  
Luzern  
etc.



In Ausführung:  
Zentral-Wasch-Anstalt  
H. G. Werle  
Bad Ems (Deutschland).  
Hotel du Lac  
Luzern  
etc.

**Patent-Wasch- u. Spül-Maschinen**  
nach dem anerkannt einzig richtigen, konkurrenzlosen Treichler'schen Schwemmsystem.  
(Siehe den Artikel „Zur Wäschefrage“ in No. 6 vom 10. II. 06 ds. Ztg.)

**Directeur,**  
actuellement à la tête d'un bon établissement, cherche place analogue, de préférence à l'année. Meilleurs certificats et références à disposition. Adresser les offres sous chiffre H 510 R à l'administration du Journal.

**Berndorfer Metallwaren-Fabrik**  
ARTHUR KRUPP  
BERNDORF, Nieder-Osterr.  
Schwerverarbeitete Bestecke und Tafelgeräte  
für Hotel- und Privatgebrauch.  
Rein-Nickel-Hochgeschirre. Kunstbronzen.  
Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:  
**Jost Witz,**  
Luzern  
Pilatushof  
gegenüber Hotel Viktoria.  
Preis-Courant gratis und franko.

**Zu kaufen gesucht.**  
Von kapitalkräftigem, tüchtigem Fachmann wird Direktion oder Kauf eines nachweisbar rentablen Hotels gesucht. Platz sowie Rangordnung spielen keine Rolle, sofern das Geschäft lebensfähig ist. Bei Kauf kann grosse Anzahlung und seriöse Garantien geboten werden, bei Direktion keine Zeugnisse und Referenzen erster Klasse.  
Offerten unter Chiffre H 351 R an die Expedition ds. Bl.

Käse en gros  
**C. Hürlimann & Söhne**  
Luzern — Mailand  
Vorteilhafte Bezugsquelle für  
Emmentaler, Sbrinz- und Parmesankäse

**Blumentische**  
Zimmerfontänen,  
Tischfontänen,  
Blumengitter,  
Vogelkäfige  
und  
Käfige,  
Guss- und schmied-  
eiserne  
Schirm- und  
Gardero-  
bänke,  
Treppentische u. Klappentische halten  
in reichhaltigster Auswahl u. neuesten  
2893 Formen vorrätig (113112)  
**Suter-Strehler & Cie.**  
mech. Eisenmöbelfabrik, Zürich.

**Zu verkaufen**  
zu vorteilhaftem Preise, ein von der Mailänder Ausstellung her-  
stammendes  
**Chalet-Pavillon**  
20x12, welches sich zu Restaura-  
tions- oder Konzertsaal, Autom-  
obilgarage u. s. w. gut eignen würde.  
Nähere Auskunft erteilen Hassen-  
stein & Vogler in Lausanne unter  
M 929 L. 1745 (HB 6010)

**2 prachtvolle Ameublements**  
Divans, neue Betten, Sessel,  
Kaffeemaschine für 50 Tassen,  
grosser Glasschrank, Waschkom-  
moden und vieles andere mehr,  
billig. Möbel-Einlagerungs-  
Geschäft, Weinbergstrasse 22a,  
Zürich I. 1737 (HB 5930)

**Orchestre de 1<sup>er</sup> ordre.**  
6 artistes. Répertoire des grands  
casinos. Tenue irréprochable.  
En ce moment Grand Hôtel  
Continental, Ajaccio (Corse)  
demande pour la saison d'été  
engagement (Suisse préférence).  
Ecrire au chef Mr. Deshayes.

**Kotel-Journale**  
(Colonnen-System)  
**Bonsbücher etc.**  
liefert billigst (Fa 5833)  
**P. Gimmi & Cie.**  
Geschäftsbücher-Fabrik, Bureau-Artikel  
St. Gallen. 1738

**Zu mieten gesucht**  
von zwei Damen  
**Hotel-Pension**  
mit 25 bis 30 Betten.  
Würden auch die Führung eines  
solchen übernehmen.  
Offerten unter Chiffre H 557 R  
an die Expedition d. Bl.

Für ein modern eingerichtetes  
Sommer-Kur-Hotel von 70 Betten  
wird ein tüchtiger  
**Mieter od. Gerant**  
auf kommende Saison gesucht.  
Das Haus befindet sich auf 1050  
M. ü. M., oberhalb dem berühmten  
Fremdenort S. Pellegrino (Oberital.)  
Ausk. erteilt Ing. S. Spychiger, Ponte  
S. Pietro pr. Bergamo. 1739 (HB 5038)

**VINS DE NEUCHÂTEL**  
Ch. Serris  
340 Propriétaire  
à ST-BLAISE  
près Neuchâtel (Suisse).  
Fournisseur des principaux  
hôtels de la Suisse.  
Nommés récompensés aux  
Expositions nationales,  
internationales et universelles.  
Fournisseur du Chalet Suisse,  
à l'Exposition de Milan 1906  
Hors Concours, Membre du Jury



**A louer à Annecy**  
les locaux de l'Hôtel de l'Aigle,  
früherem restaurateur, bordant rue  
centrale. Quatre salles au rez-de-  
chaussée, 30 chambres aux étages  
et dépendances. L'immeuble, dis-  
posé pour hôtel, restaurant ou hôtel  
meublé, se prête à tout genre de  
commerce. Bail à convenance du  
preneur, conditions accommodantes.  
S'adresser à M<sup>me</sup> V<sup>ve</sup> Bovier,  
propriétaire, Annecy. 3015

**Zu verkaufen**  
ein eleganter, tadelloser erhaltener  
**Schlitten**  
(Geissberger Fabrikat)  
sowohl ein- als zweispännig, offen  
oder geschlossen zu gebrauchen.  
Sich zu wenden an J. de H. Bruner  
in Liquidation, Glarus. (B 5927)  
3011

**Zürcher & Zollikofer**  
ST-GALL  
Tulle Toile  
**Rideaux**  
Guipure Etamine  
**EN TOUS GENRES.**  
Echantillons sur demande.  
franco de port. 338

**Stütze der Hausfrau.**  
Intelligente, seriöse Tochter aus guter Familie, 4  
Sprachen kundig, mit Kenntnissen im Hotelwesen  
und besten Referenzen, sucht Stelle zur weiteren  
gründlichen Ausbildung in nur gutem Hause. Offerten  
unter Chiffre A 5732 an die Union-Reklame in  
Luzern. 3003

**Hotelier (Schweizer),**  
mit Wintergeschäft an der Riviera, 40 Jahre, 4  
Sprachen mit tüchtiger Frau (kinderlos), auch im Restaurations-  
fach erfahren, sucht **Direktor-Stelle** für die Sommer-  
saison. Referenzen in der Schweiz und an der Riviera.  
Offerten unter Chiffre H 529 R an die Exped. ds. Bl.

**Lits et Sommier**  
**Primex**  
Le plus grand choix en Suisse  
de lits en fer.  
Fer et cuivre et tout cuivre  
**John D. Bradney**  
seul fabricant  
14 Rue de Lausanne 14  
GENÈVE. (A5746)



**Direktor oder Chef de réception.**  
Tüchtiger, in allen Zweigen der Hotelbranche bewandelter  
Fachmann, anfangs 30ger, unverheiratet, der vier Hauptsprachen  
mächtig und gegenwärtig Leiter eines grossen Hauses am Gen-  
fersee, sucht sich für kommenden Sommer zu verändern. Beste  
Referenzen.  
Geil. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 550 R.

**Hotel-Direktor.**  
Ein sowohl im kaufmännischen, wie im Hotelwesen  
durch und durch erfahrener und der 4 Hauptsprachen mäch-  
tiger Fachmann, Schweizer, die letzten fünf Jahre Leiter  
eines grösseren Etablissements A.-G., mit allererstklassigen  
Restaurationsmöglichkeiten, sucht sich zu verändern.  
Offerten unter Chiffre H 533 R an die Exped. ds. Bl.

**Directeur d'hôtel**  
connaissant à fond toutes les parties et 5 langues, depuis deux  
ans à la tête d'une grande maison de tout premier ordre à  
l'étranger, désire changer. Meilleures références.  
Adresser les offres sous chiffre H 553 R à l'adm. du journal.

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen,  
so müssen Sie Ihren Kaffee selbst mahlen  
mit der neuen elektrischen (A20172)

**Kaffeemühle „Motomül“**  
OHNE  
Transmission  
OHNE  
Schwungräder  
OHNE  
Treibriemen etc.  
OHNE  
Befestigung



„Motomül“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen  
Leitung anschliessbar.  
Verlangen Sie gratis und franko ausführlicher Prospekt  
und Preisliste von  
**Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen**  
(gegründet 1857) 3005  
Hamburg 5 — Zürich II  
Eingetragene Fabrikmarke  
Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.

# BUSSINGER & ZEHNLE

Mechanische Möbelfabrik BASEL

Schützt die einheimische Industrie!

## Passagier

Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarrhe der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine, Leberleiden, Gicht und Fettsucht.**

**Helena** (ählich Wildungen) bei **Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.**

**Fortunatus** (stark alkal. Jodwasser) bei **Skrofulose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.**

**Belvedra** (leicht verdaulicher Eisensäuerling) bei **Bleichsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz.**

**Theophil,** **bestes schweiz. Tafelwasser, säuretilgend und Verdauung befördernd.** Sollte auf keiner Weinkarte der schweiz. Hotels fehlen.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken oder in Kisten à 30 1/1, 90 1/1, 50 1/2 und 100 1/2 Flaschen direkt bei der **Direktion der Passagier Heilquellen A.-G., Passugg bei Chur.**

Mit bedeutend vergrössertem Betrieb.  
Spezialität: Hotel-Einrichtungen.

Anerkannt beste Ausführung.

I<sup>a</sup> Referenzen.

359

361

Basel  
(Schweiz)



Bâle  
(Suisse)

## G<sup>d</sup> Hôtel de l'Univers

gegenüber dem Centralbahnhof

Vorzüglich geeignet für Passanten

Vornehmer Hôtel-Neubau

Abgeschlossene Wohnungen mit Bad und Toilette

Einzelzimmer von Fr. 3.50 an

## Restaurant français

Auto-Garage

Prospekte und Tarife

505

Die Direktion: W. F. Eberle.

## Mechanische Teppichweberei

## D. & D. DINNER

## Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

2986

Ia. Referenzen.

R. 5377

Komplette  
Hotel-  
Einrichtung  
in Porzellan  
direkt  
ab Fabrik  
franko Haus.



Letzte  
Auszeichnung  
Goldene  
Staats-  
Medaille  
Nürnberg  
1906.

(O 8708)

Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

2972

Filialen: LONDON LUZERN NEW-YORK  
143 Holborn E. C. Morgartenstrasse. 53 Park Place.

## Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Weiden

Spezialität:

Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, erstklassiges Fabrikat.

Kosten-Ueberschläge und Muster franko und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener Filiale oder direkt.

Referenzen von ersten Hotels, Schiffs- und Eisenbahngesellschaften.



GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904

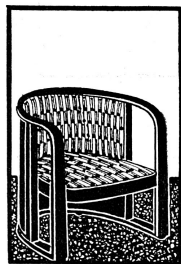
ERSTE OESTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN  
□ □ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □ □



## JACOB & JOSEF KOHN \* WIEN

NIEDERLAGE BASEL ST. LEONHARDSTR. 9

(339)



CAFÉ, RESTAURANT- & HOTEL.  
□ □ □ EINRICHTUNGEN □ □ □  
□ □ □ SCHLAFZIMMER-, SPEISEZIMMER-,  
SALON- UND FANTASIE-MÖBEL  
IN GRÖSSTER AUSWAHL UND  
□ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □  
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □  
ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-  
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE  
DER SCHWEIZ SOWIE DURCH  
□ ALLE FIRMEN DER HOTEL-  
□ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



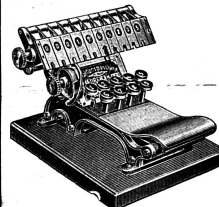
## With. Baumann

2038 Rolladenfabrik (32148)  
HORGEN (Schweiz)



Holzrollladen  
aller Systeme.  
Rolljalousien  
automatisch.  
Rollschutzwände  
verschied. Modelle.

Verlangen Sie Prospekte!



Additionsmaschine „HEUREKA“  
(Patente in allen Kulturstaaten).  
Einzig praktisch für Buchhaltung  
und statist. Arbeiten.  
Einfach handlich und solid.  
Grosse Zeitersparnis.  
Keine Fehler und nicht ermüdend.  
Mit nur 9 Tasten Additionen bis  
9.999.999.999.  
Soll in keinem Bureau mehr fehlen.  
Prospekte und Verführung bereitwillig und gratis  
Aktien-Gesellschaft für techn. Industrie  
Limmatquai Nr. 84, ZÜRICH I.

## Hotel-Direktor,

Vereinsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allerersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau per sofort oder später passendes Engagement, nimmt eventl. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt.

Offerten unter Chiffre H 343 R an die Exped. ds. Bl.

## Knaben-Institut. Handelsschule.

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.  
Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.



## NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

298

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hôtel de Suède (früher Rouillon) und vom Terminus-Hotel.